

Jabra Elite 4



使用者手冊

© 2023 GN Audio A/S。保留所有權利。Jabra® 是 GN Audio A/S 的商標。Bluetooth® 字樣和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，GN Audio A/S 經許可使用此標誌。

中國製造
型號：OTE150R/OTE150L/
CPB155



 **Bluetooth®**

符合性聲明詳見 www.jabra.com/doc

1. 歡迎.....	5
2. Jabra Elite 4 總覽.....	6
2.1 內附配件	
3. 佩戴方法.....	8
3.1 更換耳塞	
4. 如何充電.....	10
4.1 為耳機充電	
4.2 快速充電	
4.3 使用 USB 為充電盒充電	
5. LED 指示燈的含義	13
6. 如何配對.....	15
6.1 與行動裝置配對	
7. 如何使用.....	16
7.1 關閉/開啟耳機電源	
7.2 控制音樂	
7.3 控制通話	
7.4 語音助理控制	
7.5 主動降噪	
7.6 側聽功能	
7.7 Spotify Tap	
7.8 側音	
7.9 使用單聲道耳機	

7.10	休眠模式	
7.11	處理多通來電	
7.12	更新韌體	
7.13	重設耳機	
8.	Jabra Sound+ 應用程式.....	26
9.	支援	27
9.1	常見問題解答	
9.2	如何保養耳機	
9.3	替換配件	
9.4	使用替換耳機	
9.5	使用替換充電盒	

1. 歡迎

感謝你使用 Jabra Elite 4。希望您享受它帶來的樂趣！

Jabra Elite 4 的特色

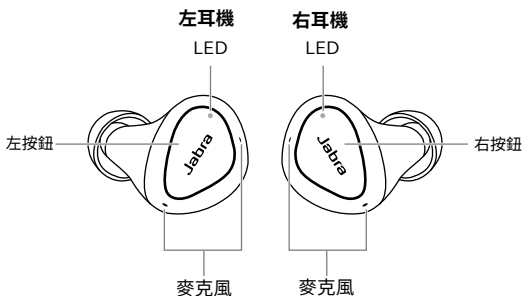
- 日常使用，堅固耐用。IP55 等級防水防汗保護，並提供 2 年保固*。
- 主動降噪功能 (ANC)。隔絕惱人噪音，有助於保持專注。
- 自定義您的音樂。使用自訂音樂均衡器，讓您隨意增強低音或調高高音。
- 透過側聽功能保持警覺。聆聽您周圍的環境音。
- 在吵雜的環境中，通話依然清晰。四麥克風通話技術隨時隨地提供最佳通話清晰度。
- 輕薄小巧。續航力驚人。單次充電長達 7 小時續航力，搭配充電盒（主動降噪關閉時可達 28 小時）和快速充電時可長達 22 小時。
- 單聲道模式可使用任一耳機。
- Spotify Tap**。

* 防塵防水保固，需通過 Jabra Sound+ 應用程式註冊

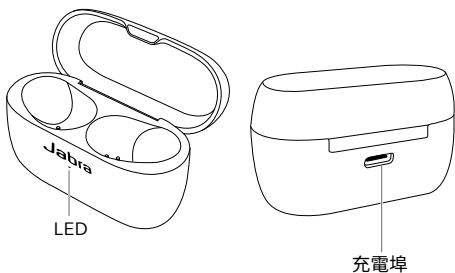
** Spotify Tap 僅與 Android 相容

2. Jabra Elite 4 總覽

Jabra Elite 4 入耳式耳機



充電盒

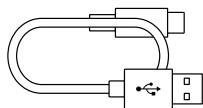


2.1 內附配件

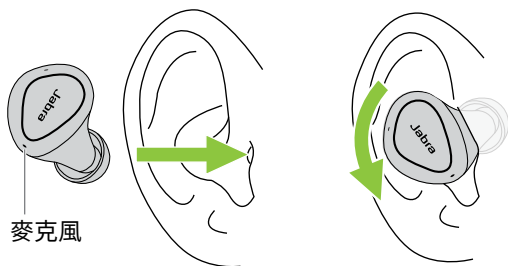
耳塞



USB-C 充電線



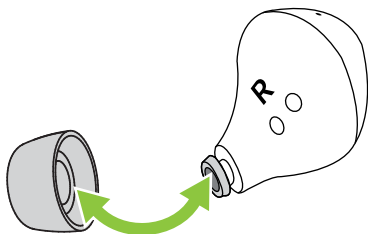
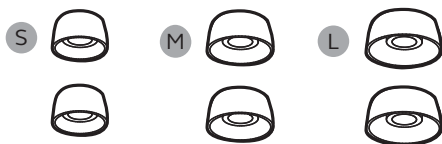
3. 佩戴方法



小心地將每個入耳式耳機置入耳內。將耳機上的麥克風朝向嘴部。

3.1 更換耳塞

為享受最佳的聽覺體驗，建議您試戴每一種不同尺寸的耳塞。戴上後耳朵應感覺輕巧而舒適。中型耳塞已預先安裝於耳機上。



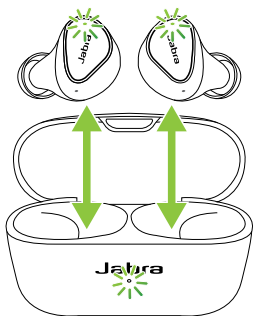
4. 如何充電

Jabra Elite 4 提供長達 7 小時的電池續航力，使用充電盒和快速充電可長達 28 小時。

4.1 為耳機充電

將耳機放入充電盒，然後合上盒蓋。耳機充滿電最多需 2 小時。

從充電盒中取出入耳式耳機後，耳機上的 LED 將亮起紅色、黃色或綠色，以表示耳機的電力狀態。充電盒正面的 LED 燈表示充電盒的電池電量狀態。



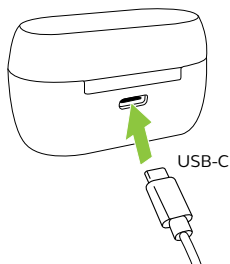
4.2 快速充電

耳機處於低電量狀態時，將入耳式耳機放入充電盒充電 10 分鐘，即可提供長達 60 分鐘的電池續航。充電盒必須至少有 30% 的電池電量才能為耳機快速充電。

您可以使用 Jabra Sound+ 應用程式看到耳機的目前電池電量狀態。

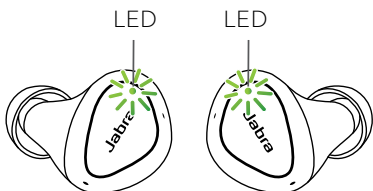
4.3 使用 USB 為充電盒充電

將隨附的 USB-C 充電盒插入充電盒和 USB-A 電源或經認證的壁式充電器。耳機與充電盒充滿電最多需 3.5 小時 (取決於所使用的充電器)



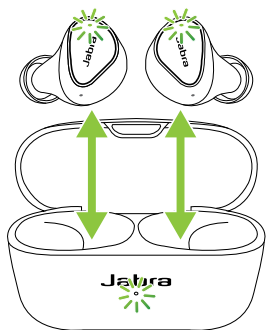
建議使用 5V \pm 0.25V，最大充電電流 2A 以下的電源。不建議使用更高電壓的電源為耳機或充電盒充電。

5. LED 指示燈的含義



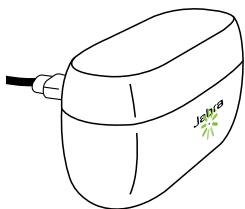
耳機狀態

- 高電量 / 電源開啟
- 中電量
- 低電量
- 關閉電源
- 配對
- 重設 / 韌體更新



耳機放上底座 / 未放上底座時的電池電量狀態

- 高電量
- 中電量
- 低電量
- 極低電量 (耳機未充電)

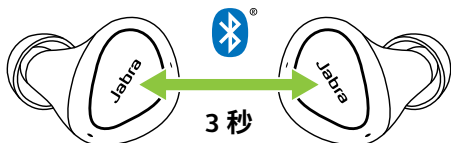


使用 USB 纜線連接時的
充電盒狀態

-  高電量
-  中電量
-  低電量
-  滿電狀態

6. 如何配對

6.1 與行動裝置配對

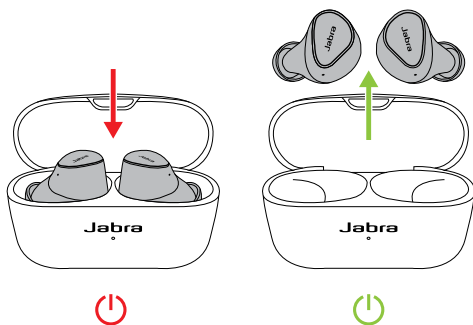


1. 將耳機從充電盒中取出即可開啟電源。或者，按住**左**和**右**按鈕即可開啟耳機電源。
2. 同時按下**左**和**右**按鈕 3 秒鐘，直到耳機 LED 燈閃爍藍色。現在可以將耳機與手機配對。
3. 進入智慧型手機的藍牙設置，然後從可用裝置清單中選擇 Jabra Elite 4 以完成配對。

7. 如何使用

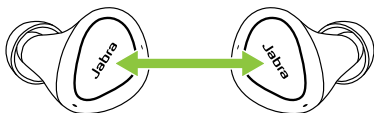
7.1 關閉 / 開啟耳機電源

將耳機置於充電盒內，電源會自動關閉。從充電盒中取出耳機即可開啟電源。

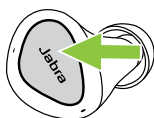
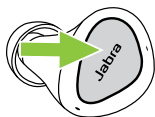


若要手動關閉入耳式耳機的電源，請同時按下**左**和**右**按鈕，或在單聲道模式下長按**左**或**右**按鈕 (5 秒)。

若要手動開啟左或右側入耳式耳機的電源，請按下**左**或**右**按鈕。

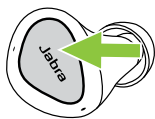
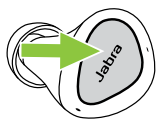


7.2 控制音樂



左耳機	功能	右耳機
	播放 / 暫停 音樂	在沒有通話的情 況下，按 右 按鈕
	增大音量	長按 右 按鈕
長按 左 按鈕	減小音量	
	下一首	聽音樂時，按兩 下 右 按鈕
	重新播放單曲 或上一首	聽音樂時，按三 下 右 按鈕 重複此操作可跳 到上一首

7.3 控制通話



左耳機	功能	右耳機
按下 左 或 右 按鈕	接聽電話	按下 左 或 右 按鈕
按兩下 左 或 右 按鈕	掛斷 / 拒接 來電	按兩下 左 或 右 按鈕
按下 左 或 右 按鈕	麥克風靜音 / 解除靜音	按下 左 或 右 按鈕
	增大音量	長按 右 按鈕
長按 左 按鈕	減小音量	

7.4 語音助理控制

左按鈕

語音助手



啟動語音助理
(Siri、Google
Assistant、
Amazon
Alexa*)

在沒有通話的情況
下，按兩下**左**按鈕

* Alexa 語音助理及相關功能僅適用於 Android 裝置 6.0 以上版本

7.5 主動降噪

主動降噪功能 (ANC) 透過檢測和分析傳入聲音的模式來消除噪音，然後產生抗噪訊號以消除噪音。因此，在聽音樂及媒體播放期間，您會感覺到周圍噪音降低。

左按鈕

主動降噪



在主動降噪功能和側
聽功能之間循環切換

在沒有通話的
情況下，按下
左按鈕

可以使用 Jabra Sound+ 應用程式對主動降噪功能進行自訂。

7.6 側聽功能

側聽功能可讓您將關注集中在周圍的聲音上，未通話時無需摘下耳機便能參與交談。麥克風拾取周圍環境的聲音並傳輸到揚聲器。

左按鈕

側聽功能



在側聽和主動降噪功能之間循環切換

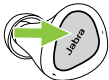
在沒有通話的情況下，按下**左**按鈕

可以使用 Jabra Sound+ 應用程式對側聽功能進行自訂。

7.7 Spotify Tap

使用 Jabra Sound+ 應用程式啟用時，可以在 Android 裝置上使用左耳機控制 Spotify Tap 播放。

Spotify Tap 預設為關閉。

左按鈕	Spotify
	恢復上次播放的 Spotify 歌曲 在沒有聽音樂或通話的情況下，按兩下 左 按鈕
	播放 Spotify 推薦歌曲 在 Spotify 開啟的情況下，按兩下 左 按鈕

7.8 側音

側音功能讓你可在通話中聽見自己的聲音。側音功能的優點是可讓您判斷說話的音量大小。

預設情況下，通話期間會啟用側音，可使用 Jabra Sound+ 應用程式開啟 / 關閉此功能。

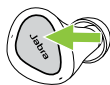
7.9 使用單聲道耳機

右或左耳機可個別用於播放音樂或通話。若要啟動單聲道耳機模式，請將不使用的耳機放入充電盒。

左按鈕	僅左側入耳式耳機
	播放/暫停音樂 聽音樂時，按下 左 按鈕
	接聽電話 按下 左 按鈕
	掛斷/拒接來電 按兩下 左 按鈕
	麥克風靜音/解除靜音 在通話過程中，按下 左 按鈕
	啟動語音助理 或 Spotify Tap 在沒有通話的情況下， 按兩下 左 按鈕
	調整音量 使用已配對行動裝置上的 音量控制功能

右按鈕

僅右側入耳式耳機



播放/暫停音樂 聽音樂時，按下**右**按鈕

接聽電話 按下**右**按鈕

掛斷/拒接來電 按兩下**右**按鈕

麥克風靜音/
解除靜音 在通話中時按下**右**按鈕

下一首 聽音樂時，按兩下**右**
按鈕

重新播放單曲
或上一首 聽音樂時，按三下**右**
按鈕
重複此操作可跳到上
一首

調整音量 使用已配對行動裝置上
的音量控制功能

當您將左右耳機同時放入耳中時，兩隻耳機會自動重新連接。

7.10 休眠模式

為了節省電量，若耳機離開行動裝置的通訊範圍超過 15 分鐘且不在充電盒內，或閒置超過 30 分鐘，電源會自動關閉。

若要開啟入耳式耳機的電源，請按下**左**和**右**按鈕。或者也可以將入耳式耳機放入充電盒，然後取出。

7.11 處理多通來電

耳機可同時接聽及處理多通來電。

處理多通來電



結束當前通話並接聽新的來電

按下**左**或**右**按鈕



正在通話時拒接來電

按兩下**左**或**右**按鈕

7.12 更新韌體

Jabra Elite 4 的韌體可透過 Jabra Sound+ 應用程式更新至最新版本。

若已在 Jabra Sound+ 中啟用通知，當你有新版韌體可用時會自動收到通知。請依照應用程式中的指示，更新耳機韌體。

7.13 重設耳機

重設耳機會清除已配對裝置列表並重設所有設定。

1. 將兩隻耳機置於充電盒內。
2. 同時按住耳機的**左**和**右**按鈕 10 秒鐘，直到 LED 燈閃爍粉色。
3. 當 LED 停止閃爍粉色時，表示耳機已重設。

耳機將需與行動裝置重新配對。記得刪除 / 忘記行動裝置上藍牙功能表中的配對。

8. Jabra Sound+ 應用程式



Jabra Sound+ 應用程式



個人化音樂體驗



註冊您的 2 年保固



9. 支援

9.1 常見問題解答

請到 Jabra.com/help/elite4 查看常見問題解答

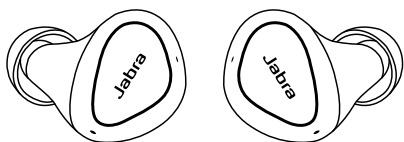
9.2 如何保養耳機

- 請務必將耳機存放在充電盒內，並做好安全防護。
- 為了防止電池壽命或容量折損，應避免將耳機存放在炎熱或寒冷環境中，例如夏天或冬天的封閉車內。
- 建議將耳機存放在 -20°C 至 45°C (-4°F 至 113°F) 之間的溫度下。
- 不要長時間存放耳機而不充電（最長三個月）。
- 若耳機或充電盒出現髒污，建議用沾有清水的無絨軟布清潔。
- 建議使用 $5\text{V} \pm 0.25\text{V}$ ，最大充電電流 2A 以下的電源。不建議使用更高電壓的電源為耳機或充電盒充電。

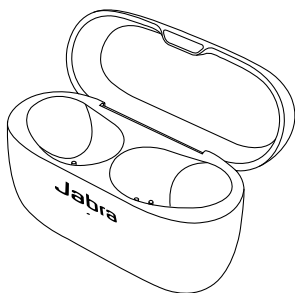
9.3 替換配件

替換或額外配件可透過 jabra.com/accessories 選購。

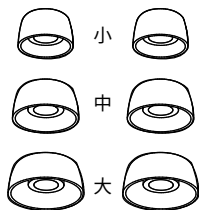
左右耳機設置



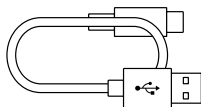
充電盒



耳塞



USB-C 充電線



9.4 使用替換耳機

1. 將替換耳機與手機配對 (請參閱 6.1 節)
2. 使用 Jabra Sound+ 應用程式更新耳機韌體。

9.5 使用替換充電盒

使用替換充電盒前，建議先將它充電 1 小時。